

## 习近平会见吉尔吉斯斯坦前总统阿坦巴耶夫

新华社海南博鳌4月11日电(记者侯丽军)国家主席习近平11日在海南省博鳌宾馆会见来华出席博鳌亚洲论坛2018年年会的吉尔吉斯斯坦前总统阿坦巴耶夫。

习近平指出,很高兴见到老朋友。发展中吉战略友好关系,是中国建设周边命运共同体的重要组成部分。中方支持吉方根据本国国情选择的发展道路和奉行的内外政策,对吉方发展成就感到高兴。中国对吉合作,着眼于睦邻友好,始终以义为先。近年来,中吉共建“一带一路”合作取得一批重要早期收获,对两国经

济社会发展意义重大。中方愿同吉方一道,搞好有关项目,将两国合作提升到更高水平。希望你作为吉执政党主席,为中吉关系发展继续发挥积极作用。

阿坦巴耶夫表示,习近平主席昨天作了非常精彩的演讲,对人类社会应当向何处去指明了方向,令世人钦佩。当前吉中关系已经发展到战略伙伴水平。感谢中方对吉经济社会发展提供的帮助。我愿继续致力于推动加强吉中合作,造福两国人民。

丁薛祥、刘鹤、杨洁篪、王毅等参加会见。

## 党的十九届三中全会文件及辅导读物在京首发

新华社北京4月11日电(记者史竞男)党的十九届三中全会文件及辅导读物首发式11日在京举行。

党的十九届三中全会专题研究了深化党和国家机构改革问题,审议通过了《中共中央关于深化党和国家机构改革的决定》和《深化党和国家机构改革方案》。

为帮助广大党员干部群众深入学习领会三中全会精神,根据中央有关部门安排,人民出版社出版了四种文件读物,包括:《中共中央关于深化党和国家机构改革的决定》单行本、《深化党和国家机构改革方案》单行本、《中国共产党第十九届中央委员会第三次全体会议文件汇编》和《中共中央关于深化党和国家机构改革的决定》(深化党和国家机构改革方案)辅导读本。

中宣部出版局副局长张拥军表

示,这四种图书,为全国广大党员干部群众深入学习贯彻党的十九届三中全会精神,提供了最基本、最权威的文本。各地出版集团、发行集团要组织开展好展示展销活动,为读者阅读购买提供便利。

人民出版社总编辑辛广伟介绍,辅导读本由中央文件起草组组织编写,收录了习近平总书记在一届三中全会上所作的《关于深化党和国家机构改革决定稿和方案稿的说明》,这是说明稿首次公开发表,具有重要导读价值;书中还收录了7篇党和国家领导人的解读文章,以及16篇省部级领导干部和相关权威专家从不同层面、不同角度、不同领域撰写的解读文章,对广大读者全面系统地学习领会三中全会精神、深刻理解深化党和国家机构改革精神,具有重要参考价值。

### 中国人民银行行长易纲称

## 取消银行和金融资产管理公司的外资持股比例限制

据新华社海南博鳌4月11日电(记者王存福)中国人民银行行长易纲在博鳌亚洲论坛2018年年会“货币政策的正常化”分论坛上宣布了包括取消银行和金融资产管理公司的外资持股比例限制等金融领域开放的六大措施,将在未来几个月内落实,今年6月30日之前大部分措施将会落实。

金融领域的开放措施具体包括六个方面。第一,取消银行和金融资产管理公司的外资持股比例限制,内外资一视同仁;允许外国银行在我国境内同时设立分行和子行。第二,将证券公司、基金管理公司、期货公司、人

身险公司的外资持股比例的上限放宽到51%,三年以后不再设限。第三,不再要求合资证券公司境内股东至少有一家证券公司。第四,为进一步完善内地和香港两地股市互联互通的机制,从今年5月1日起把互联互通每日的额度扩大四倍,也就是说沪股通和深股通每日额度由130亿调整为520亿元人民币,港股通每日额度从105亿调整为420亿元人民币。第五,允许符合条件的外国投资者来华经营保险代理业务和保险公估业务。第六,放开外资保险经纪公司经营的范围,与中资机构一致。

## 我国天然气市场将启动预售交易

新华社上海4月11日电(记者陈云富)记者11日从上海石油天然气交易中心获悉,上海石油天然气交易中心联合中海油气电集团将在18日启动首场预售交易,为上下游企业在夏季和冬季的供需提前对接。

上海石油天然气交易中心公告,首场交易的气源为中海油气电集团浙江分公司提供的液化天然气船货,提货时间为2018年7月和11月,交收地点为中海油浙江宁波液化天然气接收站,运送范围为浙江、江苏、上海和安徽区域。

2017年下半年,由于天然气消费大幅增长,叠加天然气市场消费本身明显的峰谷特征,短期内供需失衡一度导致价格暴涨,液化天然气价格曾在短短两个月内,从每吨3000多元升至万元上方,给上下游企业带来巨大影响。

上海石油天然气交易中心副总经理付少华表示,启动预售交易,目的是希望通过市场化手段提前配置资源,一方面预售可以提前对接上下游在未来一段时间内的供需,锁定气量和价格,推动上下游企业建立长期稳定的资源渠道,另一方面通过交易也可以发现价格,利用价格信号的提前释放,为企业和行业的生产经营和调峰安排留下充足应对时间。

据介绍,首场交易后,交易中心将根据市场情况,不定期组织预售交易,保障市场尤其是冬季高峰期的供应。

上海石油天然气交易中心是目前我国最大的天然气现货交易中心,交易中心会员数量已突破1600家,覆盖国内石油天然气领域的众多上下游企业。统计数据显示,2017年通过交易中心达成的天然气交易量占我国消费量的11%左右。

证监会新闻发言人高莉表示,沪深港通自推出以来,整体运行平稳有序,每日额度安排在保障市场稳定运行方面发挥了重要作用。为完善内地与香港两地股票市场互联互通机制,稳步扩大资本市场双向开放,两地证监会同意扩大互联互通每日额度。

## 我省专项整治校外培训机构

(上接第一版)坚决纠正校外培训机构举办知识教学类(如语文、数学、奥数等)学前班,当地教育行政部门要对校外培训机构开展学科类培训的班次、内容、招生对象、上课时间等进行审核、登记、备案并向社会公布。

此外,坚决查处一些中小学校存在的不遵守教学计划、“非零起点教

学”行为,严厉追究校长和有关教师的责任,坚决查处个别在职中小学教师课上不讲课后到校外培训机构讲,并诱导或逼迫学生参加校外培训机构培训等行为。对于中小学在职教师参与校外培训机构招生、教学或管理的,一经查实,一律依法严肃处理,直至取消教师资格,同时对学校的评先评优“一票否决”并进行通报。

新华社海南博鳌4月11日电(记者潘洁 刘邓)国家主席习近平11日在海南省博鳌同出席博鳌亚洲论坛2018年年会的中外企业家代表座谈。

习近平强调,我们对中国经济的前景是乐观的。方向决定道路,道路决定命运。中国现在的大方向就是实现“两个一百年”奋斗目标。我们走的道路是中国特色社会主义道路,是坚持改革开放的道路。我们对未来充满信心。我们要加满油、把稳舵、鼓足劲,付出异乎寻常的努力,推动新时代中国经济由高速增长转向高质量发展,从量的扩张转向质的提升,从“有没有”转向“好不好”。中国的改革只有进行时,没有完成时。

我们要扩大对外开放不停步,我们改革的步伐不会停歇,开放的大门不会关闭。我们要让制度更加成熟定型,让发展更有质量,让治理更有水平,让人民更有获得感、幸福感、安全感。我们要坚定不移发展开放型世界经济,为亚洲和世界发展作出中国贡献,欢迎搭乘中国经济快车,分享中国改革、开放、发展的成果。中国将为国内外企业家投资创业营造更加宽松有序的环境。希望各国企业家在中国改革开放新征程中施展更大作为,得到更大发展。

习近平指出,中国提出“一带一路”倡议,就是要让中国的改革发展造福人类,推动实现共赢共享发展。“一带一路”

倡议一切都在阳光下运行。我们不搞小圈子,也不搞强买强卖。我们正在推动制定东亚经济共同体蓝图,共同推进亚太自由贸易区建设。

泰国正大集团董事长兼首席执行官谢国民、中国远洋海运集团有限公司董事长许立荣、美国商会高级副会长薄迈伦、日本丰田汽车公司董事长山田竹志、美国德勤全球主席柯霄尚、台湾地区冠捷科技有限公司董事局主席兼执行总裁宣建生、韩国SK集团董事长崔泰源、英国保诚集团执行总裁韦尔斯、美国黑石集团主席兼首席执行官苏世民等9位企业家代表在座谈中先后发言,他们高度评价中国改革开放取得的伟大成就,赞

赏中国为推动世界经济增长作出的突出贡献。他们表示,习近平主席在论坛年会开幕式上宣布的中国扩大开放的一系列新的重大举措令人鼓舞振奋,对世界发出了有利于推进全球化进程的积极信息。中国的改革开放力度前所未有,中国的发展为外资提供着持续不断的良好的发展前景。他们愿把握机遇,积极参与中国的改革开放进程,共建“一带一路”,实现企业更大发展,共同推动亚洲和世界经济走向繁荣。

中外企业家代表等70余人参加座谈。

丁薛祥、刘鹤、杨洁篪、王毅、何立峰等出席座谈。

### 人民日报评论员文章

## 把握历史规律 认清世界大势 二论习近平主席博鳌亚洲论坛主旨演讲

世界潮流,浩浩荡荡,顺之则昌,逆之则亡。

“面对复杂变化的世界,人类社会向何处去?亚洲前途在哪里?”在博鳌亚洲论坛上,习近平主席提出这些“时代之问”,深刻分析世界大势和时代潮流,明确提出共创和平、安宁、繁荣、开放、美丽的亚洲和世界的中国方案,充分彰显了大国领袖的宽广胸襟、深邃目光和历史担当,赢得与会嘉宾高度认同,引起国际社会对“时代之问”的广泛思考。求解“时代之问”,最根本的还是要把握历史规律,认清世界大势,顺应时代潮流。

当今世界,什么是滚滚向前的潮流和大势?习近平主席在主旨演讲中给出了三个关键词:和平合作、开放融通、

变革创新。放眼今日全球,和平与发展是世界各国人民的共同心声,冷战思维、零和博弈愈发陈旧落伍,妄自尊大或独善其身只能四处碰壁;世界已经成为你中有我、我中有你的地球村,各国经济社会发展日益相互联系、相互影响,推进互联互通、加快融合发展才能促进共同繁荣发展;变革创新是推动人类社会向前发展的根本动力,谁排斥变革、谁拒绝创新,谁就会落后于时代,谁就会被历史淘汰。面对这样的世界大势,唯有因势而谋、应势而动、顺势而为,才能创造历史、成就未来。

40年前,中国共产党作出改革开放的关键抉择,正是对世界大势的顺应,对时代潮流的把握。40年来,改革开放这场中国的第二次革命,深刻改变了中国,

我们这个古老民族实现了从“赶上时代”到“引领时代”的伟大跨越;深刻影响了世界,中国始终成为世界和平的建设者、全球发展的贡献者、国际秩序的维护者。40年历史充分表明,中国改革开放之所以必然成功,也一定能够成功,根本原因就在于中国进行改革开放,顺应了中国人民要发展、要创新、要美好生活的历史要求,契合了世界各国人民要发展、要合作、要和平生活的时代潮流。

在主旨演讲中,习近平主席提出一个鲜明论断:一个国家、一个民族要振兴,就必须在历史前进的逻辑中前进、在时代发展的潮流中发展。今天的世界,不稳定不确定因素依然很多、挑战前所未有、逆全球化趋向不断涌现。当此之际,是开放还是封闭,是前进还是

后退,考验着人们的胸襟、眼界和智慧。越是在这样的时候,越要求我们在不畏浮云遮望眼中把握历史规律,在善于拨云见日中认清世界大势。尽管前进道路上可能会遇到这样那样的困难和挫折,尽管发展大潮中可能会出现这样那样的风险和挑战,但只要我们顺应潮流和大势,坚持开放共赢,勇于变革创新,就一定能让亚洲和世界变得和平、安宁、繁荣、开放、美丽。

“青山遮不住,毕竟东流去”。今天,没有哪个国家能够独自应对对人类面临的各种挑战,也没有哪个国家能够退回自我封闭的孤岛。顺应世界大势,同心协力、携手前行,努力构建人类命运共同体,亚洲和世界的未来一定更加美好。

新华社北京4月11日电

## 回应世界期待 彰显中国担当 国际社会高度评价习近平主席在博鳌亚洲论坛2018年年会开幕式上的主旨演讲

□新华社记者

“中国开放的大门不会关闭,只会越开越大!”

10日,国家主席习近平在博鳌亚洲论坛2018年年会开幕式上的主旨演讲赢得国际社会广泛赞誉。海外专家学者和媒体认为,在贸易保护主义抬头的背景下,习主席的演讲为世界指明方向、注入正能量,彰显了中国坚持对外开放、倡导合作共赢以及推进经济全球化的坚定决心和大国担当。

### 宣示继续开放的坚定决心

美国中美研究中心高级研究员苏拉布·古普塔表示,习主席的演讲既有对开放和全球化“富有哲学意义的”论述,也有关于在金融和汽车等领域开放的具体措施和目标,内容丰富而且非常深刻。

### 彰显合作共赢的满满诚意

墨西哥国立自治大学中国问题专家伊格纳西奥·科尔特斯说,习主席在演讲中提出将继续推动共建“一带一路”、“一带一路”倡议秉持共商共建共享原则,加强从基础设施建设到科学技术项目等多方面合作,说明中国致力于同各国共享

发展成果。

俄科学院远东研究所研究员瓦西里·卡申认为,“一带一路”建设将催生开放的经济共同体,为实现这一目标,推行贸易自由化是必然选择。

肯尼亚美国国际大学公共政策学讲师斯蒂芬·恩代格瓦说,进入新时代的中国将为世界各国带来更多发展机遇,进而推动构建人类命运共同体。非洲国家是“一带一路”建设的重要落脚点,中国的资金和技术可以同非洲的自然资源、人口红利和市场潜力结合,为非洲带来新的发展机遇。

### 展现捍卫全球化的大国担当

肯尼亚内罗毕大学国际经济学讲师盖里雄·伊基亚拉说,习主席在演讲中指出,经济全球化是不可逆转的时代潮流,同时强调坚持对外开放是中国的基本国

策,这表明中国将继续积极推动构建开放型世界经济,中国的发展将为世界创造更多机遇。

欧洲议会欧中友好小组秘书长盖琳说,中国在全球化的大背景下积极倡导合作共赢,并以身作则,遵守和维护世界秩序和规则,因而受到各国欢迎是必然的。

美国前副国务卿、基辛格咨询公司副总裁罗伯特·霍马茨说,习主席的演讲“非常很好地描述和阐释了”人类命运共同体理念。他认为,中国坚定支持在世界贸易组织框架下推进全球化和自由贸易,将在维护全球经济秩序方面发挥重要作用。

(参与记者:李奕言 陈家宝 李晓渝 杨士龙 张墨成 张一驰 吴昊 栾海郑江华 金正 应强)

新华社北京4月11日电

## “首义功臣”——蒋翊武



蒋翊武像(资料照片)。新华社发

据新华社长沙4月11日电(记者柳王敏)沿着长沙岳麓山羊肠小道拾级而上,至麓山寺正门附近,一座汉白

玉方形碑塔立于眼前,青松翠柏掩映下的“蒋公翊武之墓”六个大字格外引人注目。

清明时节,细雨纷纷,蒋公墓墓四级平台的基座上,摆满了鲜花。孙中山曾评价他:“辛亥武昌发难,以公功为冠”。一代革命英烈的事迹,供人凭吊、追慕和传颂。

蒋翊武(1885—1913),汉族,湖南澧州(今澧县)人,初名保嗣,字伯夔。我国近现代杰出的民族民主革命活动家,辛亥武昌首义的主要组织、领导者。蒋翊武少时勤奋好学,天资聪颖,“为人豪爽,洒脱不拘,关心国事,抱负非凡”。1901年,蒋翊武以优异的成绩进入澧州官立高等小学堂学习。1903年,进入常德西路师范学校学习。少年蒋翊武广泛“搜求披阅”革命书报,了解国内外发展趋势,思考各种社会、政治思潮,积极投身学运和青年革命活动。

1904年,黄兴策划长沙起义。蒋翊武积极参与密谋,并与刘复基、梅昱鸿等一道加入华兴会,配合副会长宋教仁在常德联系学界、会党、巡防营士

兵等,集结力量,以谋响应。后事泄失败,被学校开除学籍。

组织辛亥武昌起义,是蒋翊武革命一生最突出的贡献。1909年,蒋翊武投入湖北新军后,发起组建文学社,在新军中发展会员,集结力量,完成宣传、组织、军事准备。1911年夏,他积极促成文学社与其进会联合,担任文学社社长,被推举为武昌首义总指挥。起义前夕,时任起义总参谋长的孙武在汉口试制炸弹失事,任战时总司令邵宝善,坐镇指挥,在武昌保卫战中“却强敌,守危城”,牵制了北洋军阀的精锐兵力,有力支持了其他地区

的革命斗争。

“中华民国”成立后,蒋翊武不以“首义功臣”自居,创办《民权报》,监督政治、关注民生。1913年,宋教仁在上海火车站遇刺后,蒋翊武义愤填膺,奋起抗袁,首倡“二次革命”,出任中华民国鄂豫招抚使,以“取荆襄、捣武汉、进窥河南”自任,联络东南各省共起讨袁。后遭袁通缉,被迫亡命出走,8月29日路经广西全州时被捕,对袁世凯的劝降利诱,坚强不受,9月9日,在广西桂林英勇就义。

1916年7月,蒋翊武的灵柩归葬湖南岳麓山之“蒋公亭”。1921年12月,孙中山北伐督师桂林时,又下令在丽泽门外树立蒋翊武纪念碑,并亲笔题写“开国元勋蒋翊武先生就义处”碑文,署“孙文敬题”小楷和印章,以示敬重。碑的两侧及背面镌刻孙中山嘱咐汉民撰写的翊武先生革命事迹。

